

## DIRECTORS AND OFFICERS | 董事及要員

### Executive Directors

**David Muir TURNBULL** <sup>+</sup>, aged 49, has been Chairman of the Board since September 1995. He was Director and Managing Director of the Company from January 1990 to December 1993 and rejoined the Board in March 1995. He is also Chairman of Swire Pacific Limited, Cathay Pacific Airways Limited, John Swire & Sons (H.K.) Limited and a director of The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited. He joined the Swire group in 1976 and in addition to Hong Kong, has worked with the group in Australia, Dubai, Malaysia, Indonesia and the Philippines.

**CHAN Ping Kit**, aged 59, has been Deputy Chairman and Chief Executive Officer since 8th August 2001. He first joined the Company in 1966 and resigned as Deputy Chief Engineer (Maintenance) in June 1990. He rejoined in December 1992 as General Manager (Base Maintenance & China Operations) and was appointed a Director in November 1993 and Managing Director in July 1998.

**John Charles Godfrey BREMRIDGE** <sup>+</sup>, aged 48, was appointed Chief Operating Officer on 7th September 2004. He joined the Swire group in November 1985 and in addition to Hong Kong, has worked with the group in the United Kingdom, Japan, Australia, Korea and Bahrain. He was Regional Manager Middle East, India & Africa of Cathay Pacific Airways Limited before joining the Company.

**Marven Anthony BOWLES** <sup>+</sup>, aged 54, has been Director Finance since October 2000. He was Company Secretary from August 1991 to October 1997. He joined the Swire group in 1981.

**Mark HAYMAN**, aged 44, joined the Company in October 2001 and was appointed Director Engineering on 1st February 2002. He was previously General Manager Engineering Planning and Technical Supplies of Cathay Pacific Airways Limited. He joined the Swire group in 1987.

### Non-Executive Directors

**Derek George CRIDLAND**, aged 59, has been a Director of the Company since May 1998. He is also Engineering Director of Cathay Pacific Airways Limited and a director of Hong Kong Aero Engine Services Limited and Associated Engineers Limited. He is an employee of Cathay Pacific Airways Limited.

*Alternate: Christopher Patrick GIBBS*

### 常務董事

**唐寶麟** <sup>+</sup>, 現年四十九歲，自一九九五年九月起出任董事局主席。彼於一九九零年一月至一九九三年十二月期間出任本公司董事兼董事總經理，並於一九九五年三月再次加入董事局。彼亦為太古股份有限公司、國泰航空有限公司及香港太古集團有限公司主席，並為香港上海滙豐銀行有限公司董事。彼於一九七六年加入太古集團，除香港外曾駐集團之澳洲、杜拜、馬來西亞、印尼及菲律賓辦事處。

**陳炳傑**，現年五十九歲，自二零零一年八月八日起出任副主席兼行政總裁。彼於一九六六年首次加入本公司，於一九九零年六月離職，當時為副總工程師(維修)。彼於一九九二年十二月再次加入本公司為總經理(基地維修及中國業務)，於一九九三年十一月獲委任為董事，一九九八年七月獲委任為董事總經理。

**彭勵志** <sup>+</sup>，現年四十八歲，於二零零四年九月七日獲委任為營運總裁。彼於一九八五年十一月加入太古集團，除香港外，曾駐集團之英國、日本、澳洲、韓國及巴林辦事處。彼加入本公司前，為國泰航空有限公司中東、印度及非洲地區經理。

**馬文博** <sup>+</sup>，現年五十四歲，自二零零零年十月起出任財務董事。彼於一九九一年八月至一九九七年十月期間出任公司秘書。彼於一九八一年加入太古集團。

**馬海文**，現年四十四歲，於二零零一年十月加入本公司，並於二零零二年二月一日獲委任為工程董事。彼曾為國泰航空有限公司工程策劃及技術供應總經理。彼於一九八七年加入太古集團。

### 非常務董事

**梁德基**，現年五十九歲，自一九九八年五月起出任本公司董事。彼為國泰航空有限公司工務董事，並為香港航空發動機維修服務有限公司及聯誼工程有限公司董事。彼乃國泰航空有限公司之僱員。

代董事：簡柏基

**Davy HO Cho Ying** <sup>+</sup>, aged 57, has been a Director of the Company since September 1999. He joined the Swire group in 1970 and has worked with the group in Hong Kong and Taiwan. He is also a director of Swire Pacific Limited and John Swire & Sons (H.K.) Limited.

**Peter Andre JOHANSEN** <sup>\*\*+</sup>, aged 62, has been a Director of the Company since July 1984 and is Chairman of the Remuneration Committee. He joined the Swire group in 1973 and has worked with the group in Hong Kong and Japan. He is also a director of John Swire & Sons Limited and Swire Pacific Limited.

**Antony Nigel TYLER** <sup>+</sup>, aged 49, has been a Director of the Company since December 1996. He joined the Swire group in 1977 and, in addition to Hong Kong, has worked with the group in Australia, the Philippines, Canada, Japan and Europe. He was appointed Chief Operating Officer of Cathay Pacific Airways Limited in January 2005. He is also Chairman of AHK Air Hong Kong Limited and a director of John Swire & Sons (H.K.) Limited and Hong Kong Dragon Airlines Limited.

### Independent Non-Executive Directors

**Robert Ernest ADAMS**, aged 61, was appointed a Director of the Company on 1st October 2004. He is the Chief Operating Officer of Li & Fung Limited, and previously was an executive director of CITIC Pacific Limited.

**James Seymour DICKSON LEACH** <sup>\*\*</sup>, aged 59, has been a Director of the Company since July 1986 and is Chairman of the Audit Committee. He is also Vice Chairman of CLP Holdings Limited, Chairman of Tai Ping Carpets International Limited and Sir Elly Kadoorie & Sons Limited, and a director of The Hongkong & Shanghai Hotels, Limited.

*Alternate: Dr. The Hon. Michael David KADOORIE*

**Lincoln LEONG Kwok Kuen** <sup>\*\*</sup>, aged 44, has been a Director of the Company since March 2003. He is also Finance Director of MTR Corporation Limited and a non-executive director of Tai Ping Carpets International Limited.

**何祖英** <sup>+</sup>, 現年五十七歲，自一九九九年九月起出任本公司董事。彼於一九七零年加入太古集團，曾在集團之香港及台灣辦事處工作。彼亦為太古股份有限公司及香港太古集團有限公司董事。

**容漢新** <sup>\*\*\*</sup>, 現年六十二歲，自一九八四年七月起出任本公司董事，為薪酬委員會主席。彼於一九七三年加入太古集團，曾駐集團之香港及日本辦事處。彼亦為英國太古集團有限公司及太古股份有限公司董事。

**湯彥麟** <sup>+</sup>, 現年四十九歲，自一九九六年十二月起出任本公司董事。彼於一九七七年加入太古集團，除香港外曾駐集團之澳洲、菲律賓、加拿大、日本及歐洲辦事處。彼於二零零五年一月獲委任為國泰航空有限公司常務總裁。彼亦為香港華民航空有限公司主席及香港太古集團有限公司與港龍航空有限公司董事。

### 獨立非常務董事

**羅安達**, 現年六十一歲，於二零零四年十月一日獲委任為本公司董事。彼為利豐有限公司營運總監，曾任中信泰富有限公司常務董事。

**李德信** <sup>\*\*</sup>, 現年五十九歲，自一九八六年七月起出任本公司董事，為審核委員會主席。彼亦為中電控股有限公司副主席、太平地氈國際有限公司及嘉道理父子有限公司主席，以及香港上海酒店有限公司董事。

代董事：米高嘉道理博士

**梁國權** <sup>\*\*</sup>, 現年四十四歲，自二零零三年三月起出任本公司董事。彼亦為地鐵有限公司財務董事及太平地氈國際有限公司非執行董事。

#### Notes

# Member of the Audit Committee

\* Member of the Remuneration Committee

+ These Directors are employees of the John Swire & Sons Limited group.

#### 附註

# 審核委員會成員

\* 薪酬委員會成員

+ 此等董事乃英國太古集團僱員

### Executive Officer

**John CHI Tin Mong**, aged 60, joined the Company in 1962. He was appointed Director and Chief Operation Officer of Taikoo (Xiamen) Aircraft Engineering Company Limited, a subsidiary of the Company incorporated in the People's Republic of China in September 1996.

### Secretary

**Margaret YU CHAN Sau Mui**, aged 59, has been Company Secretary since September 2002. She joined the Swire group in 1978.

### 行政人員

**遲天孟**，現年六十歲，於一九六二年加入本公司。彼於一九九六年九月獲委任為本公司於中華人民共和國註冊成立之附屬公司廈門太古飛機工程有限公司董事兼營運總裁。

### 公司秘書

**余陳秀梅**，現年五十九歲，自二零零二年九月起出任公司秘書。彼於一九七八年加入太古集團。

## FINANCIAL CALENDAR AND INFORMATION FOR INVESTORS | 財務日誌及投資者資訊

### Financial Calendar 2005

### 二零零五年度財務日誌

|                                    |              |         |              |
|------------------------------------|--------------|---------|--------------|
| Annual Report sent to shareholders | 8th April    | 四月八日    | 年度報告書送交各股東   |
| Shares trade ex-dividend           | 28th April   | 四月二十八日  | 股份除息交易       |
| Share register closed              | 3rd-10th May | 五月三日至十日 | 股票過戶手續暫停辦理   |
| Annual General Meeting             | 10th May     | 五月十日    | 股東週年大會       |
| Payment of 2004 final dividend     | 20th May     | 五月二十日   | 派付二零零四年度末期股息 |
| Interim results announcement       | August       | 八月      | 宣佈中期業績       |
| Interim dividend payable           | September    | 九月      | 派發中期股息       |